

# Escuela primaria Cambridge

## Informe de Responsabilidad Escolar

### Reportado Usando Datos del Ciclo Escolar 2017-18

#### Publicado Durante el 2018-19

La ley estatal requiere que cada escuela en el estado de California publique un informe de responsabilidad escolar (SARC, por sus siglas en inglés), para el 1 de febrero de cada año. El SARC contiene información sobre la condición y desempeño de cada escuela pública en California. Bajo la fórmula de financiamiento bajo control local (LCFF, por sus siglas en inglés) todas las agencias educativas locales (LEA, por sus siglas en inglés) son requeridas preparar un plan de responsabilidad bajo control local (LCAP, por sus siglas en inglés), que describe como intentan cumplir las metas anuales específicas a la escuela para todos los alumnos, con actividades específicas para abordar prioridades estatales y locales. Además, datos reportados en un LCAP debe ser consistente con los datos reportados en el SARC.

- Para mayores informes sobre los requisitos del SARC, favor de consultar la página web del SARC del Departamento de Educación de California (CDE, por sus siglas en inglés), en <http://www.cde.ca.gov/ta/ac/sa/>.
- Para más información sobre el LCFF o LCAP, consulte el sitio web LCFF de CDE <http://www.cde.ca.gov/fg/aa/lc/>.
- Si los padres y el público general desean recibir información adicional sobre la escuela, pueden comunicarse con el director o la oficina del distrito.

#### **DataQuest**

DataQuest es una herramienta en línea ubicada en el sitio web DataQuest de CDE en <http://dq.cde.ca.gov/dataquest/> que cuenta con información adicional sobre esta escuela y comparaciones de la escuela con el distrito, el condado, y el estado. Específicamente, DataQuest es un sistema dinámico que proporciona informes para contabilidad (p. ej., datos de pruebas, matriculación, egresados de escuela preparatoria, abandono escolar, matriculación en cursos, dotación, y datos relacionados a Estudiantes del Inglés.

#### **Acceso al Internet**

Acceso al internet está disponible en bibliotecas públicas y otras ubicaciones que son accesibles al público (p. ej., la Biblioteca Estatal de California). Acceso al internet en las bibliotecas y ubicaciones públicas es generalmente proporcionado en orden de llegada. Otras restricciones pueden incluir horario de servicio, el periodo de tiempo que un terminal puede ser utilizado (dependiendo en disponibilidad), los tipos de programas informáticos disponibles en una terminal, y la habilidad de imprimir documentos.

## **Sobre esta escuela**

#### **Información de Contacto (ciclo escolar 2018-19)**

<b>Información de Contacto Escolar</b>	
<b>Nombre de la escuela</b>	Escuela primaria Cambridge
<b>Dirección</b>	425 N. Cambridge Street
<b>Ciudad, estado, código postal</b>	Orange, CA 92866
<b>Teléfono</b>	(714) 997-6103
<b>Director</b>	Diane Lew
<b>Correo electrónico</b>	dlew@orangeusd.org
<b>Sitio web escolar</b>	<a href="http://www.orangeusd.org/cambridge/index.asp">http://www.orangeusd.org/cambridge/index.asp</a>
<b>Código CDS</b>	30-66621-6029755

<b>Información de Contacto Distrital</b>	
<b>Nombre del distrito</b>	Distrito Unificado Escolar de Orange
<b>Teléfono</b>	(714) 628-4000
<b>Superintendente</b>	Gunn Marie Hansen, Ph.D.
<b>Correo electrónico</b>	ghansen@orangeusd.org
<b>Sitio web</b>	www.orangeusd.org

### **Declaración de Misión y Descripción Escolar (ciclo escolar 2018-19)**

El propósito del Informe de Responsabilidad Escolar (SARC, por sus siglas en inglés) es proporcionar a los padres información acerca de los programas de instrucción de la escuela, logros académicos, materiales e instalaciones, y el personal escolar. También se proporciona información sobre el Distrito Escolar Unificado de Orange.

Es un placer compartir el Informe de Responsabilidad Escolar (SARC, por sus siglas en inglés) de la escuela primaria Cambridge. La escuela primaria Cambridge es una de las 27 escuelas primarias en el Distrito Escolar Unificado de Orange. Aproximadamente hay unos 500 alumnos inscritos, desde kínder de transición hasta sexto año en el ciclo escolar de 2018 a 2019.

Las puertas de la escuela se abrieron en 1951, ubicada en la zona residencial de Old Town Orange. Nuestra escuela está orgullosa de su historia de educar a nuestros estudiantes del vecindario y de desempeñar un papel importante en el desarrollo de los futuros ciudadanos de Orange.

La escuela primaria Cambridge proporciona un fuerte enfoque académico para nuestros alumnos, junto con un ambiente que apoya la construcción de comportamientos positivos, relaciones sociales y responsabilidad individual. Nuestro objetivo es permitir que nuestros alumnos estén preparados para el aprendizaje del siglo XXI y demuestren preparación para ir al Instituto y para las carreras profesionales. Las necesidades individuales de los alumnos son un enfoque en la escuela primaria Cambridge. Para apoyar nuestro sistema de apoyos de múltiples niveles, los docentes desde kínder de transición hasta el sexto año imparten enseñanza conjunta en el currículo de aprendizaje a nivel social y emocional, denominado PATHs, con el orientador académico de salud mental. Los alumnos de kínder a sexto año utilizan el programa de lectura denominado Wonders para la instrucción en artes lingüísticas y el desarrollo del idioma inglés, y el programa denominado Envision para matemáticas.

Cambridge es también el hogar de una gran base tecnológica que incluye un laboratorio del Programa "Ciencia, Tecnología, Ingeniería, Arte y Matemáticas" (STEAM, por sus siglas en inglés), un laboratorio de innovación que alberga todos nuestros robots y dispositivos de codificación, un laboratorio de computación, más de 250 iPads, y computadoras portátiles para cada alumno, de HP Stream, y Chromebooks, del primer año al sexto año.

Siempre damos la bienvenida a los padres a nuestro programa educativo, y a los padres que se prestan como voluntarios, en la escuela y en sus propios hogares, para dar apoyo a nuestro programa. Nuestro enfoque en general en el ámbito de las matemáticas tiene que ver con los factores matemáticos y su aplicación a la resolución de problemas.

#### **Misión:**

La misión de la escuela primaria de Cambridge es proporcionar a todos los alumnos una educación que promueva altos niveles de rendimiento académico, autoestima, respeto mutuo y responsabilidad individual. En asociación con nuestros alumnos, las familias, el Personal escolar y la comunidad, creamos un entorno de aprendizaje que destaque la comunicación, colaboración, pensamiento crítico y creatividad, y que faculte a nuestros alumnos para que aporten contribuciones positivas a la sociedad global de este siglo XXI. Con el propósito de dar apoyo a dicha misión, sentimos el compromiso de mantener un entorno o ambiente que sea seguro, estructurado e inclusivo, animando a los alumnos a desarrollar una mentalidad de crecimiento, dándoles confianza que ellos necesitan para que lleguen a ser creativos en la resolución de los problemas y promover relaciones positivas y conductas responsables.

#### **Visión:**

La visión de la escuela primaria de Cambridge es desarrollar las habilidades, los conocimientos, las habilidades y el carácter de nuestros alumnos, lo que sea necesario para alcanzar su potencial personal. Al proporcionar oportunidades para la comunicación, la colaboración, el pensamiento crítico, la creatividad y las experiencias de desarrollo del carácter, vamos a permitir a nuestros estudiantes funcionar eficazmente como miembros productivos y contribuyentes de la sociedad en el contexto de un mundo que cambia rápidamente y en su preparación para ir al Instituto y para las carreras profesionales propias del siglo XXI.

**Matriculación de Alumnos por Nivel de Año (ciclo escolar 2017-18)**

Nivel de Año	Cantidad de Alumnos
Kínder	87
Primer año	78
Segundo año	62
Tercer año	60
Cuarto año	79
Quinto año	65
Sexto año	73
<b>Matriculación total</b>	<b>504</b>

**Matriculación Estudiantil por Grupo (ciclo escolar 2017-18)**

Grupo Estudiantil	Porcentaje de Matriculación Total
Afroamericanos	0.6
Nativos americanos/nativos de Alaska	0.0
Asiáticos	0.6
Filipinos	0.6
Hispanos o latinos	87.3
Isleños del pacífico/nativos de Hawái	0.0
Blancos	9.1
De escasos recursos económicos	79.4
Estudiantes del inglés	56.7
Alumnos con discapacidades	12.7
Jóvenes de crianza	0.2

**A. Condiciones de Aprendizaje****Prioridad Estatal: Básico**

El SARC proporciona la siguiente información relevante a la prioridad estatal básica (Prioridad 1):

- Nivel al cual los maestros están correctamente asignados y totalmente acreditados en la materia y para los alumnos que están educando;
- Alumnos tienen acceso a los materiales instructivos estandarizados; y
- Instalaciones escolares se mantienen en buen estado de reparo.

**Maestros Certificados**

Maestros	Escuela			Distrito
	2016-17	2017-18	2018-19	2018-19
Con certificación total	22	20	21	1246
Sin certificación total	1	1	0	2
Que enseñan fuera de su área de competencia (con credencial completa)	0	0	0	13

### Asignaciones incorrectas de maestros y puestos vacantes

Indicador	2016-17	2017-18	2018-19
Asignaciones incorrectas de maestros de estudiantes del inglés	0	0	0
Total de asignaciones incorrectas de maestros	0	0	0
Puestos de maestros vacantes	0	0	0

Nota: "Asignaciones incorrectas" se refiere a la cantidad de puestos que cuentan con maestros sin la autorización legal para enseñar ese nivel de año, materia, grupos estudiantiles, etc.

\* Asignaciones incorrectas de maestros incluye la cantidad de asignaciones incorrectas de maestros de estudiantes del inglés.

### Calidad, Vigencia y Disponibilidad de Libros de Texto y Artículos Instructivos (ciclo escolar 2018-19)

**Año y mes en los cuales se recopilaron los datos:** 11 de octubre de 2018

Todos los libros de texto, desde kinder hasta octavo año, son seleccionados por la matriz estatal, proporcionada por el Consejo educativo de California. Los docentes hacen un examen de los materiales y los seleccionan por mayoría. Los textos seleccionados se presentan ante el Consejo educativo después de eso para su aprobación definitiva. Procuramos contar con libros de texto suficientes para que cada uno de los alumnos reciba uno. Las adopciones de la escuela preparatoria se basan en los contenidos académicos, y los docentes seleccionan los materiales adecuados para los objetivos del curso, según la descripción del curso y según lo aprobado por el Consejo educativo. Después de eso, los textos seleccionados se presentan ante el Consejo para la aprobación de su uso dentro de los salones de clase, con una proporción de compra de uno por alumno. La audiencia pública y la adopción de la resolución número 16-18-19 del Consejo educativo del Distrito Escolar Unificado de Orange en cuanto a la suficiencia de libros de texto, materiales educativos y equipos de laboratorio de ciencias, del noveno hasta el 12º año, fue aprobado el día 11 de octubre de 2018.

Área del Currículo Básico	Libros de Texto y Materiales Docentes/ Año de Adopción	¿De La Adopción Más Reciente?	Porcentaje de Alumnos a Quienes No Se Les Asignaron Sus Propios Libros
<b>Lectura/Artes Lingüísticas</b>	El programa de desarrollo del idioma inglés y artes lingüísticas en inglés denominado McGraw-Hill Reading Wonders ELA/ELD fue adoptado en el año 2017, desde kinder hasta sexto año, seleccionándolo de la lista más reciente de materiales basados en las normas, y adoptados por el Consejo estatal de educación, de acuerdo con el ciclo de adopción de libros de texto. Está plenamente disponible para todos los alumnos.	Sí	0%
<b>Matemáticas</b>	El programa de matemáticas de normas básicas de California denominado Pearson/Scott Foresman enVision California fue adoptado en el año 2014, desde kinder hasta el segundo año, y adoptado en el año 2015, desde tercero hasta sexto año. Seleccionado de la lista más reciente de materiales basados en las normas, adoptados por el Consejo estatal de educación, y de acuerdo con el ciclo de adopción de libros de texto. Totalmente disponible para todos los estudiantes.	Sí	0%
<b>Ciencias</b>	El programa de ciencias denominado Pearson / Scott Foresman fue adoptado en el año 2008, desde kinder hasta sexto año, y seleccionado de la lista más reciente de materiales basados en las normas, adoptados por el Consejo estatal de educación, y de acuerdo con el ciclo de adopción de libros de texto. Totalmente disponible para todos los estudiantes.	Sí	0%

Área del Currículo Básico	Libros de Texto y Materiales Docentes/ Año de Adopción	¿De La Adopción Más Reciente?	Porcentaje de Alumnos a Quienes No Se Les Asignaron Sus Propios Libros
<b>Historia-Ciencias Sociales</b>	El programa de estudios sociales denominado Harcourt fue adoptado en el año 2006, desde kínder hasta quinto año, seleccionado de la lista más reciente de materiales basados en las normas, adoptados por el Consejo estatal de educación, y de acuerdo con el ciclo de adopción de libros de texto. Totalmente disponible para todos los estudiantes. El programa de descubrimiento más allá de los estudios sociales denominado Glencoe fue adoptado en el año 2006, para el sexto año, y fue seleccionado de la lista más reciente de materiales basados en las normas, adoptados por el Consejo estatal de educación, y de acuerdo con el ciclo de adopción de libros de texto. Totalmente disponible para todos los estudiantes.	Sí	0%
<b>Salud</b>	El programa denominado Too Good For Drugs fue adoptado en el año 2008, desde tercer año hasta sexto año, y fue adoptado en el año 2009, para el primer y el segundo año. Fue seleccionado de la lista más reciente de materiales basados en las normas, adoptados por el Consejo estatal de educación, y de acuerdo con el ciclo de adopción de libros de texto. Totalmente disponible para todos los alumnos.	Sí	0%

#### Condición de las Instalaciones Escolares y Mejoras Planificadas (año más reciente)

La escuela primaria Cambridge mantiene un centro escolar limpio y seguro, contando con un conserje diurno de tiempo completo, y un conserje nocturno de tiempo completo, para el mantenimiento del plantel, así como la responsabilidad por parte de los alumnos de mantener su propio entorno personal, para que esté limpio, en sus escritorios y en la zona donde ellos comen. Los conserjes han realizado algunas reparaciones de menor importancia y algunas reparaciones de mayor importancia reciben el mantenimiento por parte del Personal auxiliar de mantenimiento del distrito. Proporcionar un entorno que sea seguro para los alumnos es algo de primordial importancia en la escuela primaria Cambridge.

Los datos reportados son la determinación de una buena reparación tal como se documenta en un instrumento de evaluación provisional completado, incluyendo la fecha de inspección del sitio escolar. El conserje y el director de la escuela llevan a cabo inspecciones todos los meses y hacen un informe de las reparaciones necesarias.

#### Estatus de Buen Reparación de Instalación Escolar (Año Más Reciente)

Usando los datos FIT **recopilados más recientemente** (o equivalente), proporcione lo siguiente:

- Determinación de estatus de reparación para sistemas incluidos
- Descripción de cualquier mantenimiento necesario para garantizar buen estado de reparación
- El año y mes en cual se recopilaron los datos
- La clasificación general

Estado del Buen Reparación de Instalación Escolar (año más reciente) Año y Mes Que Se Recopilaron Los Datos: 2 de julio de 2018		
Sistema Inspeccionado	Estado de Reparación	Reparación Necesaria y Acción Tomada o Planeada
<b>Sistemas:</b> Fugas de gas, Calefacción, Ventilación y Aire Acondicionado (HVAC)/Sistemas Mecánicos, Alcantarillado	<b>Bien</b>	

Estado del Buen Reparación de Instalación Escolar (año más reciente)		
Año y Mes Que Se Recopilaron Los Datos: 2 de julio de 2018		
Sistema Inspeccionado	Estado de Reparación	Reparación Necesaria y Acción Tomada o Planeada
<b>Interior:</b> Superficies Interiores	<b>Bien</b>	31: 5: Faltan los azulejos de la pared 12 x 12 de celotex 33: 4: Le iría bien una mano de pintura. Diversas ubicaciones se están astillando y faltan los azulejos del techo de 12 x 12.
<b>Limpieza:</b> Limpieza General, Invasión de Insectos/Plagas	<b>Bien</b>	
<b>Eléctrico:</b> Sistemas Eléctricos	<b>Bien</b>	
<b>Baños/Bebedores:</b> Baños, Lavamanos/Bebedores	<b>Bien</b>	Oficina administrativa: 4: Revestimientos del piso y pinturas, obras en progreso 9: La fuente de agua potable del pasillo necesita ajustes. Ala 10 del baño de niños: La puerta no se desbloquea. La llave no funcionó. 9: La fuente de agua potable exterior necesita ajustarse. Ala 30 del baño de niños: 9: La fuente de agua potable exterior necesita ajustarse. Ala 40 del baño de niños: Parece ser un área de almacenamiento, no se utiliza como un baño. 9: La fuente de agua potable exterior necesita ajustarse. Ala 50 del baño de niños: 9: La fuente de agua potable exterior necesita ajustarse. La válvula Sloan en el urinario número uno permanece prendida.
<b>Seguridad:</b> Seguridad Contra Incendios, Materiales Peligrosos	<b>Bien</b>	
<b>Estructuras:</b> Daños Estructurales, Techos	<b>Bien</b>	53: Revestimientos del piso y pinturas, obras en progreso 57 Salón de discursos:
<b>Exterior:</b> Patio de Recreo/Plantel Escolar, Ventanas/Puertas/Portones/Cercos	<b>Bien</b>	T2: Revestimientos del piso y pinturas, obras en progreso 15: Se está astillando la superficie de la rampa antideslizante.

#### Clasificación General de la Instalación (año más reciente)

Año y mes en que se recopilaron los datos: 2 de julio de 2018	
Clasificación General	<b>Bien</b>

## B. Resultados Estudiantiles

### Prioridad Estatal: Logro Estudiantil

El SARC proporciona la siguiente información relevante a la prioridad estatal de logro estudiantil (prioridad 4):

- **Evaluaciones a nivel estatal** (p. ej., Evaluación de logro Estudiantil y Progreso de California [CAASPP, por sus siglas en inglés], que incluye las Evaluaciones Sumativas *Smarter Balanced* para alumnos en población de educación general y las Evaluaciones Alternativas de California [CAA, por sus siglas en inglés] para artes lingüísticas del inglés [ELA, por sus siglas en inglés]/lectoescritura y matemáticas administradas en tercero a octavo y onceavo año. Solo alumnos elegibles pueden participar en la administración de las CAA. Material CAA cumple con las normas de logro alternativo, las cuales están vinculadas con las Normas Básicas Comunes Estatales [CCSS, por sus siglas en inglés] para alumnos con discapacidades cognitivas significativas); y
- El porcentaje de alumnos que han exitosamente completado cursos que satisfacen los requisitos para admisión a la Universidad de California y la Universidad Estatal de California, o secuencias de educación de carrera técnica o programas de estudio.

### Resultados CAASPP sobre Artes Lingüísticas del Inglés/Lectoescritura (ELA) y Matemáticas para Todos los Alumnos

#### Tercer a octavo y onceavo año

Materia	Porcentaje de Alumnos Cumpliendo o Superando las Normas Estatales (3er-8vo y 11vo año)					
	Escuela		Distrito		Estado	
	2016-17	2017-18	2016-17	2017-18	2016-17	2017-18
Artes Lingüísticas del Inglés/Lectoescritura (3er-8vo y 11vo año)	32.0	30.0	54.0	57.0	48.0	50.0
Matemáticas (3er-8vo y 11vo año)	17.0	16.0	40.0	43.0	37.0	38.0

Nota: Porcentajes no son calculados cuando la cantidad de alumnos es diez o menos, ya sea porque la cantidad de alumnos en esta categoría es demasiado chica para exactitud estadística o para proteger privacidad estudiantil.

Nota: Los resultados de las pruebas de ELA y Matemáticas incluyen la Evaluación Sumativa *Smarter Balanced* y el CAA. El "Porcentaje Cumpliendo o Superando" es calculado al tomar la cantidad total de alumnos que cumplieron o superando la norma en la Evaluación Sumativa *Smarter Balanced* más la cantidad total de alumnos que cumplieron la norma (es decir, logró Nivel 3 – Alterno) en la CAA dividido por la cantidad total de alumnos que participaron en ambas evaluaciones.

### Resultados de Examen CAASPP en Artes Lingüísticas del Inglés (ELA) por Grupo Estudiantil

#### 3er-8vo y 11vo año (ciclo escolar 2017-18)

Grupo Estudiantil	Matriculación Total	Cantidad Realizando Prueba	Porcentaje Realizando Prueba	Porcentaje Cumpliendo o Superando
Todos los alumnos	286	283	98.95	30.39
Masculinos	158	155	98.10	25.16
Femeninas	128	128	100.00	36.72
Filipino	--	--	--	--
Hispano o Latino	252	249	98.81	28.11
Blanco	30	30	100.00	43.33
Dos o más orígenes étnicos	--	--	--	--
En Desventaja Socioeconómica	235	232	98.72	28.02
Estudiantes del Inglés	198	197	99.49	25.38
Alumnos con Discapacidades	46	45	97.83	4.44
Alumnos Recibiendo Servicios de Educación Migrante	--	--	--	--
Jóvenes de Crianza Temporal	--	--	--	--

Nota: Resultados del examen ELA incluyen la Evaluación Sumativa *Smarter Balanced* y el CAA. El "Porcentaje Cumpliendo o Superando" es calculado al tomar la cantidad total de alumnos que cumplieron o superaron la norma en la Evaluación Sumativa *Smarter Balanced* más la cantidad total de alumnos que cumplieron la norma (es decir, logró Nivel 3 – Alterno) en el CAA dividido por la cantidad total de alumnos que participaron en ambas evaluaciones.

Rayas dobles (--) aparecen en la tabla cuando la cantidad de alumnos es diez o menos, ya sea porque la cantidad de alumnos en esta categoría es demasiado chica para exactitud estadística o para proteger privacidad estudiantil.

Nota: La cantidad de alumnos realizando pruebas incluye alumnos que no recibieron una puntuación; sin embargo, la cantidad de alumnos no es la cantidad que fue utilizada para calcular los porcentajes de nivel de logro. Los porcentajes del nivel de logro son calculados usando alumnos con puntuaciones.

### Resultados de Examen CAASPP en Matemáticas por Grupo Estudiantil 3er-8vo y 11vo año (ciclo escolar 2017-18)

Grupo Estudiantil	Matriculación Total	Cantidad Realizando Prueba	Porcentaje Realizando Prueba	Porcentaje Cumpliendo o Superando
Todos los alumnos	286	284	99.3	15.85
Masculinos	158	156	98.73	18.59
Femeninas	128	128	100	12.5
Filipino	--	--	--	--
Hispano o Latino	252	250	99.21	15.6
Blanco	30	30	100	16.67
Dos o más orígenes étnicos	--	--	--	--
En Desventaja Socioeconómica	235	233	99.15	14.59
Estudiantes del Inglés	198	198	100	16.67
Alumnos con Discapacidades	46	45	97.83	2.22
Alumnos Recibiendo Servicios de Educación Migrante	--	--	--	--
Jóvenes de Crianza Temporal	--	--	--	--

Nota: Resultados del examen Matemáticas incluyen la Evaluación Sumativa *Smarter Balanced* y el CAA. El "Porcentaje Cumpliendo o Superando" es calculado al tomar la cantidad total de alumnos que cumplieron o superaron la norma en la Evaluación Sumativa *Smarter Balanced* más la cantidad total de alumnos que cumplieron la norma (es decir, logró Nivel 3 – Alterno) en el CAA dividido por la cantidad total de alumnos que participaron en ambas evaluaciones.

Rayas dobles (--) aparecen en la tabla cuando la cantidad de alumnos es diez o menos, ya sea porque la cantidad de alumnos en esta categoría es demasiado chica para exactitud estadística o para proteger privacidad estudiantil.

Nota: La cantidad de alumnos realizando pruebas incluye alumnos que no recibieron una puntuación; sin embargo, la cantidad de alumnos no es la cantidad que fue utilizada para calcular los porcentajes de nivel de logro. Los porcentajes del nivel de logro son calculados usando alumnos con puntuaciones.

### Resultados del Examen CAASPP en Ciencia para Todos los Alumnos Quinto, octavo y décimo año

Materia	Porcentaje de Alumnos Cumpliendo o Superando La Meta Estatal					
	Escuela		Distrito		Estado	
	2016-17	2017-18	2016-17	2017-18	2016-17	2017-18
Ciencia (5to, 8vo y 10mo año)	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A

Nota: Cajas con N/A no requieren datos.

Nota: Los datos de 2016-17 y 2017-18 no están disponibles. El Departamento de Educación de California (CDE, por sus siglas en inglés) está desarrollando una nueva evaluación de ciencia basado en las Normas de Ciencia de Próxima Generación para Escuelas Públicas de California (CA NGSS, por sus siglas en inglés). La Prueba de Ciencia de California (CAST, por sus siglas en inglés) inició su periodo de prueba en la primavera de 2017 y fue implementada en prueba en la primavera de 2018. El CAST será administrado de forma funcional durante el ciclo escolar 2018-19. El CAA para Ciencia fue probado en periodo de prueba por dos años (es decir, 2016-17 y 2017-18) y el CAA para Ciencia será implementado en prueba en 2018-19.

Nota: Los resultados de las pruebas de Ciencias incluyen la CAST y el CAA para Ciencia. El "Porcentaje Cumpliendo o Superando" es calculado al tomar la cantidad total de alumnos que cumplieron o superando la norma en la CAST más la cantidad total de alumnos que cumplieron la norma (es decir, logró Nivel 3 – Alterno) en la CAA de Ciencia dividido por la cantidad total de alumnos que participaron en ambas evaluaciones.



## Prioridad Estatal: Otro Resultado Estudiantil

El SARC proporciona la siguiente información relevante a la prioridad estatal de Otros Resultados Estudiantiles (Prioridad 8):

- Resultados estudiantiles en las materias de inglés, matemáticas y educación física.

### Resultados del Examen de Condición Física de California (ciclo escolar 2017-18)

Nivel de Año	Porcentaje de Alumnos Cumpliendo las Normas de Buena Condición Física		
	Cuatro de seis normas	Cinco de seis normas	Seis de seis normas
5	10.3	13.2	2.9

Nota: Puntuaciones no son publicadas cuando la cantidad de alumnos realizando pruebas es 10 o menos, ya sea porque la cantidad de alumnos en esta categoría es demasiada chica para exactitud estadística o para proteger privacidad estudiantil.

## C. Inclusión

### Prioridad Estatal: Participación de los Padres

El SARC proporciona la siguiente información relevante a la prioridad estatal de Participación de los Padres (prioridad 3):

- Esfuerzos que el distrito escolar realiza para buscar la aportación de los padres en toma de decisiones para el distrito escolar y cada sitio escolar.

### Oportunidades para Participación de los Padres (ciclo escolar 2018-19)

Cambridge se asocia con muchos recursos comunitarios que dan apoyo a nuestros alumnos y programas escolares. La Asociación de Padres y Maestros (PTA, por sus siglas en inglés) también ofrece oportunidades de enriquecimiento. A través de los esfuerzos de los voluntarios y de la recaudación de fondos, la Asociación de Padres y Maestros (PTA, por sus siglas en inglés) ha aumentado el programa educativo, con excursiones escolares, actividades de la semana de la cinta roja, asambleas y becas para la escuela de ciencias al aire libre de sexto año, y también ha dado apoyo económico para la compra necesaria de suministros complementarios escolares. La escuela celebra también un carnaval, y tiene noche de ciencias, noche de matemáticas, el club de las 100 millas, la celebración del día del Programa "Leyendo a lo largo de los EE.UU." y muchos otros acontecimientos a lo largo del ciclo escolar. La escuela Cambridge cuenta también con padres que se prestan como voluntarios dentro de los salones de clases, y prestan servicios al Consejo del Sitio Escolar y al Consejo Asesor de Estudiantes del Idioma Inglés. Seguimos reclutando a padres para que den apoyo a los alumnos y al programa de la escuela. Varios padres que se prestan como voluntarios colaboran todos los meses en la despensa escolar, que es un banco de alimentos que proporcionan comida a centenares de familias de la comunidad, junto a Second Harvest Food Bank. Personal escolar ha coordinado diversos eventos de participación en familia, lo que incluye matemáticas en familia, noches de lectura y de ciencia, y noches de capacitación tecnológica. La escuela Cambridge tiene también capacitaciones para los padres, lo que incluye programas para padres, con el patrocinio de la Asociación de Padres y Maestros (PTA, por sus siglas en inglés) y que se denominan School Smarts, así como también clases de nutrición y clases de crianza de los hijos, a lo largo del ciclo escolar de 2018 a 2019.

### Prioridad Estatal: Entorno Escolar

El SARC proporciona la siguiente información relevante a la prioridad estatal de Entorno Escolar (Prioridad 6):

- Tasas de suspensión estudiantil;
- Tasas de expulsión estudiantil; y
- Otras medidas locales sobre el sentido de seguridad.

### Suspensiones y Expulsiones

Tasa	Escuela			Distrito			Estado		
	2015-16	2016-17	2017-18	2015-16	2016-17	2017-18	2015-16	2016-17	2017-18
Suspensiones	0.9	0.4	0.4	3.1	3.1	2.8	3.7	3.7	3.5
Expulsiones	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.1	0.1	0.1

## Plan de Seguridad Escolar (ciclo escolar 2018-19)

Cada una de las escuelas del distrito desarrolla y adopta, de acuerdo con el código de educación § 32280 – 32289, un plan escolar seguro integral en lo referido a su escuela. Es obligatorio que todos los años cada escuela, al llegar el día 1 de marzo, haya revisado y, de ser necesario, haber actualizado su plan de seguridad escolar. Cada una de las escuelas envía al distrito su plan de seguridad escolar, a través de la oficina de servicios estudiantiles y comunitarios (SCS, por sus siglas en inglés). La oficina de los servicios estudiantiles y comunitarios proporciona asistencia en el desarrollo del plan para las escuelas, manteniendo un archivo de los distintos planes escolares disponibles para que así el público pueda hacer una inspección de ellos.

Se ha puesto en marcha un plan integral en caso de desastres y de incendio, y se hacen simulacros todos los meses para estar preparados en caso de terremoto o de incendio. Todas las escuelas en el distrito están vinculadas a través de un sistema de contacto de radio de emergencia, y los simulacros de radio del distrito se mantienen periódicamente para estar listos por si ocurre un desastre real. Todos los miembros del personal están asignados a equipos especializados, incluyendo el centro de comando, barrido y rescate, primeros auxilios, asistencia en asambleas y a los padres y operaciones de seguridad o en la escuela. Estos procedimientos de desastre se detallan en el plan de desastre del sitio escolar.

En lo referido a la disciplina y conducta estudiantil, los alumnos de la escuela Cambridge recibirán instrucciones en cuanto a las expectativas de su comportamiento en las zonas comunes de la escuela, por parte del Personal escolar, el primer día de la escuela, y habrá recordatorios habituales a lo largo de todo el ciclo escolar. Las zonas comunes incluyen caminar en la línea, la zona para el almuerzo, los baños y el recreo. Vamos a poner en marcha un sistema de recompensas positivas, a principio del año, utilizando la recompensa tangible y de buena conducta denominada Crusader Bucks. Cada uno de los docentes compartirá las políticas disciplinarias con los padres, en la noche de regreso a clases, y en una carta informativa que se va a enviar a los hogares al principio del ciclo escolar.

## D. Otra información del SARC

La información en esta sección es requerida estar en el SARC pero no es incluida en las prioridades estatales para LCFF.

### Promedio del Tamaño de Clase y Distribución del Tamaño de Clase (Primaria)

Nivel de año	2015-16				2016-17				2017-18			
	Promedio Tamaño de Clase	Cantidad de Clases			Promedio Tamaño de Clase	Cantidad de Clases			Promedio Tamaño de Clase	Cantidad de Clases		
		1-20	21-32	33+		1-20	21-32	33+		1-20	21-32	33+
Kínder	31		3		31		3	1	29		3	
1	30		2		30		1		29		2	
2	30		2		31		3		28		3	
3	29		3		23	1	2		29		2	
4	26		2		30		2		35			2
5	27		3		30		2		30		2	
6	33		1	1	27	1	3		30		1	2
Otro	12	2										

Nota: Cantidad de salones indica cuántas clases cuentan para cada categoría de tamaño (un rango de cantidad total de alumnos por clase).

\*\* Categoría "Otro" es para clases con varios niveles de año.

**Orientadores Académicos y Otro Personal Auxiliar (año escolar 2017-18)**

Cargo	Cantidad de FTE Asignados a la Escuela	Cantidad Promedio de Alumnos por Orientador Académico
Orientador académico	0	0
Consejero (social/conductual o formación profesional)	0.4	N/A
Maestro/a de medios bibliotecarios (bibliotecario)	0	N/A
Personal de servicios bibliotecarios (auxiliar docente)	1	N/A
Psicólogo/a	0.4	N/A
Trabajador/a social	0	N/A
Enfermera/o	0.4	N/A
Especialista en problemas de audición/lenguaje/habla	1	N/A
Especialista de recursos	1	N/A
Otro	1	N/A

Nota: Cajas con N/A no requieren datos.

\*Un equivalente de tiempo completo (FTE, por sus siglas en inglés) equivale a un miembro del personal de tiempo completo, un FTE también puede representar a dos miembros del personal, donde cada uno trabaja el 50 por ciento de tiempo completo

**Gastos por Alumno y Sueldos de los Maestros por Sitio Escolar (año fiscal 2016-17)**

Nivel	Gastos por Alumno			Sueldo Promedio Docente
	Total	Suplementario/ Limitado	Básico/ Ilimitado	
Sitio escolar	\$4835.10	\$120.54	\$4714.56	\$61,629.32
Distrito	N/A	N/A	\$6,246.38	\$82,084
Diferencia porcentual: escuela y distrito	N/A	N/A	-28.0	-28.5
Estado	N/A	N/A	\$7,125	\$80,764
Diferencia porcentual: escuela y estado	N/A	N/A	-40.7	-26.9

Nota: Cajas con N/A no requieren datos.

El Departamento de Educación de California ofreció orientación a los LEA el 1 de agosto de 2018, relacionado a como calcular gastos por alumno a nivel escolar que serán reportados en las boletas de calificación de 2018-19.

**Tipos de Servicios Financiados (año fiscal 2017-18)**

Los estudiantes del idioma inglés reciben el desarrollo del idioma inglés a lo largo de su tiempo designado. Un docente de recursos de tiempo completo para el desarrollo del idioma inglés proporciona apoyo a los docentes de salones de clases, proporcionando instrucciones de manera directa a los estudiantes del idioma inglés. El currículo del desarrollo del idioma inglés consiste en McGraw-Hill Wonders. Un auxiliar comunitario de tiempo completo proporciona apoyo en el idioma inglés para los padres y para las familias. Las intervenciones que se producen antes, durante y después de la escuela, así como el programa de lectura en el verano, se hacen para los alumnos que no han cumplido con los puntos de referencia, alumnos considerados en situación de riesgo académico en lo referido a la lectura y a las matemáticas. Los materiales que dan apoyo a la participación estudiantil, y para el acceso al currículo, se compran gracias a los fondos de título uno y de la Fórmula de Financiamiento y Control Local (LCFF, por sus siglas en inglés). La Asociación de Padres y Maestros (PTA, por sus siglas en inglés) proporciona también fondos para programas y asambleas de enriquecimiento académico.

A continuación, encontrará una lista de cosas que los involucrados piensan que son lo más importante, y es lo que deberíamos gastar nuestros fondos de programas categóricos:

\*Programas de intervención para aquellos alumnos que no estén leyendo a nivel de año.

\*Tecnología con el propósito de incrementar el aprendizaje estudiantil (por ejemplo, tener computadoras en el salón de clases, computadoras dentro del laboratorio de computación, y computadoras para los programas de intervención).

\*Instrucción adicional para los alumnos que no estén cumpliendo con las normas a nivel de año, o no estén realizando progresos en su nivel de dominio lingüístico del idioma inglés.

\*Formación para los docentes y oportunidades de formación profesional en el ámbito de las prácticas de mejor enseñanza, y a la hora de satisfacer las necesidades de aprendizaje que tienen TODOS los alumnos.

\*La tecnología como herramienta para la enseñanza (proyectores LCD, iPads, computadoras portátiles para los estudiantes de la marca HP Stream, computadoras portátiles para los docentes, pizarrones inteligentes y así por el estilo).

\*Todos los padres, lo que incluye a los padres de los estudiantes del idioma inglés, deberían recibir oportunidad de educación para padres, para dar apoyo así a sus propios hijos en sus hogares (por ejemplo, la noche en familia del Programa "Ciencia, Tecnología, Ingeniería y Matemáticas" (STEM, por sus siglas en inglés) y el programa para padres denominado School Smarts, los eventos y noches de padres y de la comunidad, el carnaval, Trunk or Treat, los campamentos y así por el estilo, clases de habilidades específicas según su nivel de año, y clases de información para padres sobre las normas básicas, y así por el estilo).

\*Dotación de Personal con el propósito de satisfacer las necesidades de nuestros alumnos con necesidades más intensivas, y que necesitan mayor apoyo a nivel lingüístico o académico en el idioma inglés (por ejemplo, el docente de recursos, el especialista educativo y así por el estilo).

\*Proporcionar Personal auxiliar bilingüe es algo importante a la hora de aumentar la comunicación entre la escuela y los padres, con el propósito de incrementar el logro estudiantil (por ejemplo, auxiliares bilingües de la comunidad, interpretaciones por escrito e interpretaciones verbales, y así por el estilo).

\*Recursos para dar apoyo al esfuerzo de mejorar la asistencia estudiantil (por ejemplo, los certificados y recompensas de reconocimiento escolar a los alumnos).

#### Sueldos Administrativos y Docentes (Año Fiscal 2016-17)

Categoría	Cantidad del Distrito	Promedio Estatal para Distritos en la Misma Categoría
Sueldo de maestro principiante	\$45,001	\$47,903
Sueldo de maestro en el nivel intermedio	\$77,520	\$74,481
Sueldo de maestro en el nivel superior	\$104,334	\$98,269
Sueldo promedio de director (primaria)	\$124,320	\$123,495
Sueldo promedio de director (secundaria)	\$130,865	\$129,482
Sueldo promedio de director (preparatoria)	\$150,755	\$142,414
Sueldo de superintendente	\$240,000	\$271,429
Porcentaje del presupuesto correspondiente a los sueldos de maestros	34.0	35.0
Porcentaje del presupuesto correspondiente a los sueldos administrativos	5.0	5.0

Puede encontrar mayores informes sobre los sueldos, vea la página web del CDE bajo Beneficios y Salarios Certificados, <http://www.cde.ca.gov/ds/fd/cs/>.

#### Cursos de Colocación Avanzada (AP) (ciclo escolar 2017-18)

Materia	Cantidad de Cursos AP Ofrecidos*	% de Alumnos en Cursos AP
Computación	0	N/A
Inglés	0	N/A
Bellas artes y artes escénicas	0	N/A
Idioma extranjero	0	N/A
Matemáticas	0	N/A
Ciencias	0	N/A
Ciencias sociales	0	N/A
Todos los cursos	0	.0

Nota: Cajas con N/A no requieren datos.

\* Donde hay matriculaciones de curso estudiantil con al menos un alumno.

## Formación Profesional (tres años más recientes)

---

Todos los años se encuesta a los docentes para determinar si se necesita formación para el Personal, en función de la revisión de los datos de logro estudiantil. Las formaciones han incluido la aplicación del currículo de artes lingüísticas en inglés de Wonders. Otras oportunidades para la formación profesional incluyen el análisis de los datos, la colaboración entre niveles de año para orientar la instrucción académica, el uso de la tecnología para dar apoyo al aprendizaje, la participación estudiantil, la diferenciación y el escalonamiento adecuado de la instrucción académica. También hemos puesto en práctica la formación de la respuesta a la intervención. La escuela sigue concentrándose en las Normas Básicas Comunes Estatales (CCSS, por sus siglas en inglés) y en el diseño de la formación junto al distrito para garantizar así que todos los docentes están preparados para poner en práctica las estrategias educativas que sean necesarias para permitir el éxito en cada uno de los salones de clases en toda la escuela. Los docentes acuden a conferencias y talleres, fuera del distrito, para obtener información acerca de las tendencias de la actualidad, concentrándonos en las Normas Básicas Comunes Estatales (CCSS, por sus siglas en inglés) para el ciclo escolar de 2018 a 2019. Además de las oportunidades que ya se han mencionado, se proporcionan oportunidades para la formación del Personal a través del programa de inducción de docentes de California (CTIP, por sus siglas en inglés) para nuevos docentes, apoyo por parte del especialista educativo, el director de la escuela y líderes docentes que sirven como compañeros, en función de los datos que se reciben de los recorridos que realiza el director de la escuela y de los docentes que colaboran. Se producen habitualmente reuniones del Personal escolar y de colaboración a nivel de año, para revisar así las necesidades actuales de los alumnos, basándonos en la revisión de los datos.

En la escuela primaria Cambridge contamos con una diversidad de encuestas y de oportunidades para expresar opiniones, para que los padres, docentes y los demás involucrados describan las necesidades de la escuela, más allá de únicamente la formación profesional, garantizando que todos los ámbitos de instrucción académica y de necesidades están bien cubiertos.